



**DRŽAVNO NATJECANJE IZ ŠPANJOLSKOG JEZIKA
ZA UČENIKE SREDNJIH ŠKOLA U REPUBLICI HRVATSKOJ**

Školska godina 2022./23.

LISTA A / B

ZAPORKA: _____

PRVI DIO

Broj postignutih bodova:

Slušanje s razumijevanjem: /20

Pisana produkcija: /20

Čitanje s razumijevanjem: /20

Gramatika i vokabular: /30

UKUPNO BODOVA: /90

Državno povjerenstvo:

1. _____

2. _____

3. _____

Predsjednik državnog povjerenstva:

PRIMERA PARTE

PRUEBA 1 – COMPRENSIÓN AUDITIVA

_____ / 20 puntos

Hay cuatro audiciones en esta parte del examen. Antes de cada audición tendrás tiempo para leer las preguntas. Todas las audiciones las oírás dos veces. Ahora, escucha atentamente las audiciones y haz los ejercicios que siguen.

AUDICIÓN 1

Vas a escuchar un texto sobre la Malinche. Marca la respuesta correcta según el texto (a, b o c).

Ahora tienes 30 segundos para leer las preguntas

- 1) ¿Quién era Malinche?
 - a) Era hija de una familia pobre.
 - b) Era indígena de clase alta.
 - c) Era hija de un conquistador.

- 2) ¿Qué hizo la familia de Malinche cuando murió su padre?
 - a) Se la vendió a unos comerciantes.
 - b) Se la regaló a Cortés.
 - c) Se mudaron a una región donde se hablaba el maya.

- 3) ¿Por qué Cortés se quedó impresionado con Malinche?
 - a) Hablaba maya como lengua materna.
 - b) Podía hablar con personas de diferentes regiones mexicanas.
 - c) Traducía del maya al español desde un principio.

- 4) ¿Qué funciones desempeñó Malinche durante la conquista?
 - a) Era compañera de Cortés.
 - b) Era intérprete y relaciones públicas.
 - c) Era consejera, intérprete y transmisora de culturas de su país.

→

continuación

5) ¿Qué sucedió con Malinche después de la conquista?

- a) Cortés se casó con ella.
- b) Fue asesinada por Cortés.
- c) Murió por causas desconocidas.

____/ 5 puntos

AUDICIÓN 2

A continuación, escucharás una entrevista a un estudiante. Marca la opción correcta (a, b o c).

6) ¿Cuáles son los mejores bares para Carlos?

- a) Los que ponen las cervezas por la tarde.
- b) Los que ponen las cervezas por un euro.
- c) Los que ponen las cervezas a cuatro euros.

7) ¿Qué piensa Carlos del jamón en Croacia?

- a) Es algo sagrado.
- b) Se puede hacer contrabando con él.
- c) No es igual al español.

8) ¿Dónde ha vivido Carlos?

- a) En residencias.
- b) En residencia y piso.
- c) En piso y residencia.

9) ¿Qué piensa Carlos sobre las cortinas?

- a) Son necesarias.
- b) Son un buen invento.
- c) No son suficiente.

10) Para Carlos, ¿quiénes son los suyos?

- a) Quienes no le esperan en Navidad.
- b) Los que le escriben por Skype.
- c) Los que siempre estarán si regresa.

____/ 5 puntos

AUDICIÓN 3

Ahora vas a escuchar un texto sobre la historia del cacao. Después, marca la opción correcta según el texto (a, b, c o d).

- 11) ¿Quién era Quetzalcóatl en la mitología mexicana?
- a) El dios de los árboles y el cacao.
 - b) El dios de las serpientes.
 - c) El dios de la vida, la luz y la fertilidad.
 - d) El dios de las plumas.
- 12) ¿Qué civilización mesoamericana bebía cacao con agua antes de ir a la guerra?
- a) Los mayas.
 - b) Los mixtecas.
 - c) Los olmecas.
 - d) Los aztecas.
- 13) ¿Quién llevó cacao por primera vez a España?
- a) Los náhuatl.
 - b) Cristóbal Colón.
 - c) Hernán Cortés.
 - d) Los Reyes Católicos.
- 14) ¿Qué cambios hicieron los religiosos españoles a la bebida de cacao?
- a) Le añadieron plantas.
 - b) Le añadieron agua.
 - c) Le añadieron leche y azúcar.
 - d) La convirtieron en tableta.
- 15) ¿Qué forma de tomar el cacao es la más famosa en España?
- a) Con frutas.
 - b) En deliciosos batidos.
 - c) Con churros.
 - d) En bombones.

____/ 5 puntos

AUDICIÓN 4

Vas a escuchar a tres personas hablando sobre cómo celebran los cumpleaños de sus hijos. Decide si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F).

16) Pablo cubrió las paredes del salón con fotos.

V F

17) El plan de Pablo salió muy bien.

V F

18) Ana se esforzó lo mismo que en cumpleaños anteriores.

V F

19) Para ahorrar, Ana usó papel reutilizable para las invitaciones.

V F

20) Nicolás celebró el cumpleaños en la urbanización de sus padres.

V F

____/ 5 puntos



**DRŽAVNO NATJECANJE IZ ŠPANJOLSKOG JEZIKA
ZA UČENIKE SREDNJIH ŠKOLA U REPUBLICI HRVATSKOJ**

Školska godina 2022./23.

LISTA A / B

ZAPORKA: _____

DRUGI DIO

Broj postignutih bodova:

Slušanje s razumijevanjem: /20

Pisana produkcija: /20

Čitanje s razumijevanjem: /20

Gramatika i vokabular: /30

UKUPNO BODOVA: /90

Državno povjerenstvo:

1. _____

2. _____

3. _____

Predsjednik državnog povjerenstva:

Hay tres textos en esta parte del examen. Léelos atentamente y luego haz los ejercicios que siguen.

TEXTO 1

Completa el texto con las frases del recuadro de abajo. Hay dos que sobran.

El futuro de los antibióticos depende del presente

Qué son los antibióticos

Son medicamentos que atacan a las bacterias, microorganismos causantes de algunas enfermedades. Los antibióticos son uno de los grandes avances de la historia de la medicina moderna. (1) _____, han salvado y salvan actualmente millones de vidas.

Cuándo no se deben tomar

No todas las enfermedades ni todas las infecciones deben tratarse con antibióticos. Los resfriados, los catarros y las gripes (enfermedades ocasionadas por virus) no mejoran con antibióticos. Además, (2) _____, por lo que puedes transmitir las enfermedades a otras personas.

Por qué no se deben tomar sin receta

Cuidado: los científicos nos dicen que, si tomamos antibióticos cuando no son necesarios, (3) _____. Esto significa que, si en el futuro realmente los necesitamos, dichas bacterias ya estarán “acostumbradas” a los antibióticos y estos serán menos eficaces contra la enfermedad y no acabarán con la infección. Si esto sucede muchas veces, cada vez habrá más bacterias resistentes en el ambiente y (4) _____.

Cuándo y cómo se deben tomar

Debemos tomar antibióticos únicamente si el médico los receta; igualmente, (5) _____ y siguiendo todas las indicaciones recibidas. Tomar las dosis indicadas las veces indicadas es parte del tratamiento. Por eso, si nos dicen que debemos tomarlos cada ocho horas, es aconsejable pensar en el horario más adecuado para hacerlo bien.

Por qué debemos seguir las indicaciones

Completar el tratamiento es muy importante para tu salud y la de los demás. Si no terminas el tratamiento, incluso aunque te sientas mejor, (6) _____. Si todos los usamos correctamente, los antibióticos seguirán salvando vidas.

Frases para completar el texto:

a)	los síntomas pueden reaparecer
b)	Gracias a su poder curativo
c)	las enfermedades serán cada vez más difíciles de curar
d)	Como no funcionan
e)	seguro que te vas a curar
f)	usando estos medicamentos no evitarás el contagio
g)	las bacterias se pueden hacer resistentes
h)	es fundamental seguir el tratamiento hasta el final

____/ 6 puntos

TEXTO 2

A continuación, encontrarás unos textos y preguntas sobre ellos. Marca la opción correcta (a, b o c).

MOCHILEROS, EL RITO ARGENTINO

El origen

En enero de 1952, el joven Ernesto Guevara y su amigo Alberto Granado salieron de Buenos Aires en una vieja motocicleta, “la Poderosa II”, e iniciaron un largo viaje de más de 12 000 kilómetros hasta Caracas. Cruzaron la Pampa y la cordillera de los Andes, viajaron a lo largo de la costa de Chile y se desplazaron a través del desierto de Atacama y de la Amazonía peruana. Fue un significativo viaje con el que Guevara pudo conocer las desigualdades y la pobreza de América Latina. “Yo, ya no soy yo”, escribió Guevara en sus diarios. Ese viaje cambió su forma de entender el mundo y, años más tarde, el mundo lo conocerá como Ernesto “Che” Guevara, uno de los líderes revolucionarios más influyentes del siglo XX.

La llamada interior

El viaje es sinónimo de crecimiento personal, de aprendizaje y conocimiento. Desde aquel mítico viaje del joven Guevara, entre la juventud argentina se ha popularizado una especie de rito que marca un antes y un después de la vida juvenil que consiste en viajar por meses o incluso años, ligeros de equipaje y poco dinero. Se trata de una experiencia que permite salir de la norma (estudiar, trabajar y viajar solo en vacaciones) y conectarse con algo más profundo y significativo en la vida. Según Mochileros.org, todos los años viajan por el mundo unos 300 000 argentinos, quienes forman la mayor parte de la población hispanohablante de mochileros, seguida por los colombianos.

Viajar sin dinero

Cuando necesitan dinero durante su viaje, los mochileros argentinos suelen convertirse en artistas callejeros, artesanos o vendedores ambulantes. Para ellos, el modo de ganar dinero también está conectado con la experiencia del viaje porque les permite conocer costumbres y tradiciones locales. Pero ¿cuánto dinero es necesario para viajar de este modo? El reconocido mochilero argentino, Juan Pablo Villarino (acrobata.delcamino.com), después de recorrer más de 90 países en todos los continentes, afirma que su presupuesto es de 5 dólares al día. En 2018, fue nombrado "el mejor mochilero del mundo" por el periódico estadounidense *The New York Times* y afirma que viaja porque quiere documentar la diversidad del planeta y derribar estereotipos.

El mochilero argentino

Tanto para el Che Guevara como para Juan Pablo Villarino, el viaje es un medio para conocer el mundo y acabar con los estereotipos. Sin embargo, mientras que para Guevara el viaje fue un medio para cambiar el mundo, para Villarino es un fin en sí mismo y un modo de vida. El mochilero medio argentino, por su parte, está compuesto por jóvenes de ambos sexos, en forma solitaria, en pareja o en grupo, de cualquier clase social, que buscan enfrentarse a los caprichos del destino sin saber hacia dónde van ni por qué.

- 7) ¿Dónde finalizó el viaje de Ernesto Guevara y Alberto Granado?
- En la Amazonía peruana.
 - En el desierto de Atacama.
 - En Caracas.
- 8) ¿Por qué el viaje fue tan valioso para Ernesto Guevara?
- Conoció América Latina.
 - Viajaba con su mejor amigo.
 - Transformó su visión del mundo.
- 9) ¿En qué consiste el rito del mochilero argentino?
- Viajar con poco equipaje y poco dinero.
 - Viajar sin destino.
 - Viajar solo en vacaciones.
- 10) ¿Qué beneficio tiene viajar como mochilero?
- Viajar sin equipaje.
 - Conocer a otros mochileros.
 - Desconectar de la rutina.
- 11) ¿Por qué los mochileros argentinos optan por trabajos creativos durante sus viajes?
- Ganan más de lo necesario.
 - Conocen la cultura del lugar.
 - Pueden recorrer más países.
- 12) ¿Qué idea sobre el viaje comparte Juan Pablo Villarino con Ernesto Guevara?:
- Es un fin en sí mismo.
 - Es un medio para cambiar el mundo.
 - Es un medio para superar los estereotipos.
- 13) ¿Cómo es el perfil del mochilero argentino?
- Hombres y mujeres jóvenes de diferente clase social.
 - Hombres y mujeres de cualquier edad.
 - Mayoritariamente, hombres jóvenes.
- 14) ¿Cuál es la intención de este texto?
- Animar a viajar como lo hacen los mochileros argentinos.
 - Presentar el fenómeno de los mochileros argentinos.
 - Presentar a Ernesto Guevara y Juan Pablo Villarino.

___ / 8 puntos

TEXTO 3

Lee el texto sobre la selección de fútbol de Argentina y luego selecciona la opción correcta según el texto (a, b, c o d).

La selección argentina celebra con millones de personas la Copa del Mundo

Millones de personas celebraron este martes junto a la selección de fútbol en un caluroso día en Buenos Aires el título de campeones del mundo. La selección llegó al aeropuerto de Ezeiza a las 3 de la mañana, donde fue recibida por miles de personas. Su capitán y estrella, Lionel Messi, apareció en la puerta del avión con una gran sonrisa en la cara, sosteniendo en alto la copa ganada en Qatar el domingo. A pesar de la hora de llegada, miles de personas salieron al Aeropuerto Internacional de Ezeiza para recibirlos y animarlos, pero eso no se compara con los millones que durante el día salieron a la calle.

La caravana con los héroes de Qatar partió de la sede de la Asociación de Fútbol Argentino (AFA) en la localidad de Ezeiza, a unos 37 kilómetros del centro de la capital argentina, y trató de llegar hasta el centro de la capital. Desde tempranas horas, la multitud fue creciendo hasta llegar a 4 millones de personas que se juntaron cerca del Obelisco, uno de los principales símbolos de Buenos Aires. Sin embargo, antes de llegar al centro de la ciudad, hubo un cambio de planes: los jugadores se subieron a un helicóptero para saludar desde el aire a los aficionados.

Momentos antes del cambio, dos fanáticos habían saltado desde un puente al autobús. Uno lo consiguió, pero la policía lo detuvo de inmediato; el otro, sin embargo, resbaló sobre la parte trasera del vehículo y cayó a la carretera. Otros videos compartidos en redes sociales mostraron caídas de fanáticos de diferentes monumentos y lugares de la ciudad mientras intentaban saltar sobre el vehículo de la selección. Según varias agencias de noticias, estos incidentes fueron decisivos para el cambio de planes sobre el recorrido de la selección argentina hacia el Obelisco.

A pesar de estos problemas, la mayoría de las personas disfrutaron mucho: la gente gritaba el nombre de Messi, mostraba carteles con fotos del fallecido Diego Armando Maradona, cantaba y bailaba por la calle al ritmo de la música. "Estamos en familia esperando que pase la selección, que nos trae la copa. Estamos todos muy contentos y entusiasmados de verlos", dijo Melina Esteban, de 41 años, antes de saber que la selección había dejado el autobús para subir a un helicóptero.

El gobierno declaró este martes feriado para que todo el país "pueda expresar su alegría más profunda por la selección nacional y celebrar en las calles". No es para menos: Argentina no ganaba la Copa del Mundo desde 1986. Messi ya puede dormir tranquilo.

15) ¿Cuándo llegó la selección a Argentina?

- a) Por la tarde.
- b) De madrugada.
- c) A medianoche.
- d) A mediodía.

16) ¿Qué recorrido siguió la selección argentina?

- a) Salió de Buenos Aires y llegó al centro de Ezeiza.
- b) Salió de Ezeiza y llegó al centro de Buenos Aires.
- c) Salió de Buenos Aires e intentó llegar al centro de Ezeiza.
- d) Salió de Ezeiza e intentó llegar al centro de Buenos Aires.

17) ¿Cómo se desplazaron los jugadores de la selección por Argentina?

- a) Primero en avión y luego en autobús.
- b) Primero en avión y luego en helicóptero.
- c) Primero en autobús y luego en helicóptero.
- d) Primero en helicóptero y luego en autobús.

18) ¿Por qué cambiaron los planes sobre el recorrido de la selección?

- a) Había mucha gente en las calles.
- b) La gente se intentaba subir al autobús.
- c) Varios monumentos se cayeron.
- d) La policía detuvo el autobús de la selección.

19) ¿Dónde se pudo ver a Diego Armando Maradona?

- a) Cantando junto a Lionel Messi.
- b) En imágenes que llevaba la gente.
- c) Subido en un poste de la luz.
- d) Con su familia, esperando a la selección.

20) ¿Qué decidió el Gobierno de Argentina?

- a) Declarar el día como festivo.
- b) Expresar su alegría por la selección.
- c) Salir a celebrar por las calles.
- d) Mostrar al país la copa de 1986.

___ / 6 puntos

EJERCICIO 1

Completa el siguiente texto con las palabras del recuadro. Hay tres opciones de sobra.

a) conscientes	d) título	g) problema	j) se produce
b) Sin embargo	e) significativas	h) cultivar	k) presumir
c) duda	f) dependía	i) Igualmente	l) titular

El número de Dunbar, o cuántos amigos puedes tener

Pocos científicos pueden (1) _____ de que un número lleve su apellido. Uno de ellos es **Robin Dunbar** (Liverpool, 1947), antropólogo y profesor de Psicología Evolutiva de la Universidad de Oxford. En su libro de 1993, que tiene un (2) _____ llamativo, "*¡Es un milagro que los humanos no nos matemos los unos a los otros!*", Dunbar resume sus investigaciones y teoriza que los humanos no pueden tener más de unas 150 relaciones amistosas (3) _____, cifra que se volvió conocida como el número de Dunbar. En su investigación original, él estudió a monos y simios y determinó que el tamaño del neocórtex, la parte del cerebro responsable de los pensamientos (4) _____, se correlacionaba con el tamaño de los grupos en los que vivían. El neocórtex de los humanos es aún mayor, por lo que calculó que su tamaño ideal de grupo era de unos 150.

(5) _____, investigadores de la Universidad de Estocolmo publicaron recientemente un artículo en el que ponen en (6) _____ esa cifra, al descubrir que las personas pueden tener muchos más amigos si se esfuerzan. Dunbar criticó este nuevo análisis diciendo que es completamente descabellado.

El debate sobre las relaciones sociales (7) _____ en un momento en el que la gente se está replanteando qué amistades quiere volver a (8) _____ después de que la pandemia redujera los círculos sociales y en el que las empresas están diseñando espacios de trabajo pospandémicos. Angela Lee, profesora de psicología de *Columbia Business School*, destaca que la teoría de Dunbar proviene de los primeros días de Internet, cuando no existían las redes sociales de hoy en día y la comunicación (9) _____ de hablar con la gente cara a cara o por teléfono, mientras que hoy la comunicación entre las personas ha cambiado muchísimo.

____ / 9 puntos

EJERCICIO 2

Completa el texto con la opción correcta.

Marisé vive en una casa grande y acogedora de dos pisos. Al entrar, hay un recibidor con un armario para guardar abrigos y zapatos. A la izquierda (10) _____ la sala de estar, que es muy espaciosa y tiene (11) _____ sofá cómodo y varias sillas. En esta sala también hay (12) _____ chimenea. Continuando por el pasillo, a la derecha, está la cocina, que es amplia y está completamente equipada (13) _____ todos los electrodomésticos necesarios. En la cocina hay también una mesa grande y varias sillas. En la planta alta (14) _____ tres dormitorios y dos baños. El dormitorio principal es muy grande, tiene una cama enorme y un baño privado con ducha y bañera. Los otros dos dormitorios (15) _____ camas individuales y comparten otro baño, que también tiene una ducha y una bañera. En el jardín hay una mesa y algunas sillas, ideal (16) _____ disfrutar al aire libre en los días de buen tiempo. También hay una barbacoa para hacer asados con amigos y familiares. ¡Es genial!

- | | | | |
|------|---------------|-----------------|--------------|
| (10) | a) encuentre | b) se encuentra | c) encuentra |
| (11) | a) un | b) una | c) uno |
| (12) | a) una grande | b) grande | c) una gran |
| (13) | a) con | b) sobre | c) para |
| (14) | a) están | b) son | c) hay |
| (15) | a) hay | b) comprenden | c) tienen |
| (16) | a) a | b) para | c) por |

_____ / 7 puntos

EJERCICIO 3

Completa el texto con la opción correcta.

La leyenda de Iztaccíhuatl y Popocatépetl.

Iztaccíhuatl (17) _____ una joven princesa que estaba enamorada de Popocatépetl, un joven y talentoso guerrero. Los dos jóvenes (18) _____ casarse, cuando una de las ciudades de su imperio (19) _____ atacada por los enemigos del emperador. Popocatépetl tuvo que ir a (20) _____ junto a su ejército. Un guerrero que estaba enamorado (21) _____ Iztaccíhuatl mintió y dijo que Popocatépetl (22) _____. La princesa, al escuchar esto, murió de tristeza. Poco después, Popocatépetl regresó victorioso de la guerra y al (23) _____ de lo sucedido con su prometida, se llevó el cuerpo de su amada a lo más alto de la montaña. Ahí los dioses, al ver el gran amor que se tenían, los unieron para siempre (24) _____ en volcanes.

- | | | | |
|------|---------------|--------------------|-----------------|
| (17) | a) es | b) era | c) sería |
| (18) | a) querían | b) quisieran | c) han querido |
| (19) | a) fue | b) estaría | c) estaba |
| (20) | a) defenderlo | b) defenderla | c) defendernos |
| (21) | a) de | b) en | c) con |
| (22) | a) ha muerto | b) muere | c) había muerto |
| (23) | a) enterarse | b) se enteró | c) enterar |
| (24) | a) convertido | b) convirtiéndolos | c) convirtiendo |

_____ / 8 puntos

EJERCICIO 4

Completa con la opción correcta el siguiente diálogo en el que encontrarás la receta de los churros (un conocido postre español).

Vendedor: ¡Hola! ¿Sabías que, si quieres, (25) _____ hacer los mejores churros del planeta tú mismo, en tan solo 10 minutos?

Tú: ¿De veras?

Vendedor: Claro. (26) _____. Pones en un bol la harina y el agua, y las integras. Cuidado, no debes (27) _____ con batidora, debes hacerlo a mano hasta (28) _____ una masa blanda sin grumos.

Tú: Genial.

Vendedor: ¿Te (29) _____ intentarlo en tu casa? Lo único que necesitarías es comprarte una churrera. (30) _____ mostrarte algunas.

- | | | | | |
|------|---------------|----------------|---------------|---------------|
| (25) | a) has podido | b) puedes | c) puede | d) podías |
| (26) | a) Mostraré | b) Te mostraré | c) Mostrarte | d) Se muestra |
| (27) | a) mezclarlas | b) mezcla | c) mezclarlos | d) mezclando |
| (28) | a) obtener | b) obtienes | c) obtengo | d) obteniendo |
| (29) | a) gusta | b) gustaba | c) gustará | d) gustaría |
| (30) | a) Dejes | b) Te deajo | c) Déjame | d) Dejaría |

_____ / 6 puntos

COMPRENSIÓN AUDITIVA – TRANSCRIPCIONES

PRUEBA 1 – COMPRENSIÓN AUDITIVA

Hay cuatro audiciones en esta parte del examen. Antes de cada audición tendrás tiempo para leer las preguntas. Todas las audiciones las oírás dos veces. Ahora, escucha atentamente las audiciones y haz los ejercicios que siguen.

Vas a escuchar un texto sobre la Malinche. Marca la respuesta correcta según el texto (a, b o c). Ahora tienes 30 segundos para leer las preguntas.

Audición 1, primera vez:

La Malinche

Malinche fue una indígena mesoamericana, intérprete y compañera de Hernán Cortés. Fue una mujer fundamental en el proceso de conquista de México. Nació en 1500, fue hija de un hombre importante del Imperio azteca y su lengua era el náhuatl. Recibió un tratamiento privilegiado por su clase social.

Al morir su padre, la madre contrajo matrimonio con otro hombre y de esta unión nació un hijo varón. Para que este se convirtiera en heredero único, la pequeña Malinche fue vendida a un grupo de mercaderes y pronto aprendió la lengua maya. Por entonces, Hernán Cortés había llegado a Tabasco con su intérprete personal, Jerónimo de Aguilar, que había aprendido el maya después de ser esclavo de los mayas de Yucatán.

El conquistador Hernán Cortés recibió la visita de un grupo enviado por el señor de Potochtlán, quien quiso halagar a los triunfadores con numerosos regalos entre los cuales había joyas, alimentos y 20 jóvenes esclavas. Las jóvenes fueron repartidas entre los hombres de Cortés. Una de ellas fue Malinche.

Un día, unos soldados escucharon a Malinche conversar en lengua maya con una mujer. Cortés la mandó llamar para asegurarse de que hablaba tanto el maya como el náhuatl. El conquistador quedó maravillado al pensar que a través de Malinche podría entenderse con los aztecas y así, sería más fácil conocer el reino de Moctezuma y su capital, México-Tenochtitlán.

Desde entonces, Malinche se convirtió en la intérprete personal de Cortés y en su inseparable compañera, quien se encargó también de explicar al conquistador la forma de

pensar y las creencias de los antiguos mexicanos. Malinche pronto empezó a hablar español y una vez acabada la conquista, Cortés decidió casarla con uno de sus capitanes. Él ya había perdido interés en ella.

Se cree que Malinche murió misteriosamente en 1529, aunque quizá fue asesinada para que no declarara en el juicio que se le estaba haciendo a Cortés. Fue la madre simbólica del mestizaje en México.

Audición 1, segunda vez:

A continuación, escucharás una entrevista a un estudiante. Marca la opción correcta (a, b o c).

Ahora tienes 30 segundos para leer las preguntas

Audición 2, primera vez:

Entrevistador: Buenos días, Carlos. Muchas gracias por aceptar que te hagamos una entrevista sobre tu vida como estudiante erasmus.

Carlos: ¡De nada! Un placer.

Entrevistador: Empezamos con la primera pregunta. Cuando llegaste a Croacia, ¿viste muchas diferencias entre nosotros y los croatas?

Carlos: En realidad, no. Creo que somos bastante parecidos en carácter. ¡Aunque claro que hay diferencias! Creo que los españoles somos más abiertos, hacemos la vida en la calle, pero ellos no tanto. Y esto es importante. ¡Los bares! Esos de “bueno, bonito y barato”. Esos con las mesas de metal. Los de tardes con los amigos. Los de cervezas a un euro. Esos en los que los camareros no te echan si estás toda la tarde en la misma mesa sin pedir nada más que el café de las 4.

Entrevistador: Sí, es cierto que los bares en España son algo mítico. Y, sobre la comida, ¿qué piensas?

Carlos: Bueno..., lo que más echamos de menos en nuestras comidas es el jamón. Que sí, que vale, que ya sabemos que en los supermercados venden jamón croata. Pero, por favor, no me comparen... El jamón español es algo sagrado, y cada vez que podemos, hacemos contrabando con él. Además, por otro lado, ¡no entiendo el horario de las comidas! Nuestros horarios suelen ser fijos y nos gusta que las sobremesas se alarguen... Porque, a ver, para eso estamos, para eso nos juntamos. Es una de las cosas que más echo de menos: estar todos sentados, durante horas, habiendo terminado ya de comer. Y hablar, hablar y hablar.

Entrevistador: ¿Y qué tal las viviendas? ¿Compartes piso? ¿Vives en una residencia?

Carlos: Cuando llegué, estuve en una residencia y luego en otra. Pero aquí quería aprovechar para hablar sobre ¡las persianas! Todavía no puedo entender por qué no existen en todas las casas. No hay nada mejor que la total y absoluta oscuridad de una habitación. Acostarse a las 7 de la mañana, cerrarlas y despertarse a las 2 de la tarde. En serio, todavía no me entra en la cabeza que haya casas solo con cortinas. Persianas es lo que necesitamos, y no cortinas, que no valen para nada.

Entrevistador: Creo que de momento solo te queda comprarte un antifaz. Y, por último, ¿cómo llevas estar lejos de los tuyos?

Carlos: Es inexplicable todo lo que se puede llegar a extrañar a tu gente. Ellos lo son todo. Por mucho que trates de adaptarte a otra cultura, conocer gente nueva y hacer amistades, los de siempre son los de siempre. Son los que nos esperan en Navidad. Los que adaptan sus horarios a los nuestros para hacer Skype, los que logran que un mensaje de Whatsapp cambie por completo tu día, los que te dicen: “Tranqui, que todo va a estar bien. A tiempo de volver siempre vas a estar. Y aquí estaremos esperándote”.

Audición 2, segunda vez:

Ahora vas a escuchar un texto sobre la historia del cacao. Después, marca la opción correcta según el texto (a, b, c o d). Ahora tienes 30 segundos para leer las preguntas

Audición 3, primera vez:

¿Sabías que el chocolate viene de América?

Según una leyenda, un dios mexicano regaló el árbol del cacao a los humanos. Era Quetzalcóatl, la divinidad de la vida, la luz y la fertilidad. Su representación en el arte es la de una serpiente con plumas. El consumo humano de esta semilla tiene más de 3000 años: muchas civilizaciones de Mesoamérica, como los mayas, usaban los granos de cacao para preparar una bebida espumosa muy energética. Se servía fría, su sabor era amargo y su color oscuro. Lo habitual era consumirla en eventos sociales y religiosos, algo que también hacían los mixtecos o los olmecas.

Los aztecas, la civilización más poderosa de todo el continente, le daban a su ejército esta bebida hecha con cacao antes de luchar contra el enemigo; se dieron cuenta de su gran poder energético porque al beberla se sentían más fuertes. Su nombre era *xocolatl* y proviene del *náhuatl*, la lengua de los aztecas. Esta palabra se compone de *xococ* ('agrio') y *atl* ('agua'). Hoy se conoce en todo el mundo casi con el mismo nombre. En español decimos 'chocolate'; en inglés, '*chocolate*', en francés '*chocolat*' y en alemán '*Schokolade*'.

Aunque Cristóbal Colón había llevado cacao a los Reyes Católicos, al principio no tuvo éxito en la Península. La primera vez que los españoles supieron apreciar esta planta fue cuando el conquistador Hernán Cortés y sus soldados llegaron a Tenochtitlán, la capital del Imperio azteca. Allí, el emperador Moctezuma les dio la bienvenida con la famosa bebida. Un año más tarde, los religiosos que viajan a España desde América se llevaron la receta y la modificaron añadiéndole azúcar y leche.

Siglos después, el chocolate se consume en todo el mundo en forma de tableta y sigue siendo un alimento irresistible para muchos. Hoy podemos encontrar tabletas de chocolate de todos los estilos: negro o con leche, con almendras, avellanas y frutas de todo tipo. Además, podemos beberlo en deliciosos batidos y podemos encontrar su versión más popular entre los españoles acompañando a los churros. Otra deliciosa manera de tomarlo es en pequeños pedacitos envueltos en papel de colores. Son los bombones, ideales para hacer un regalo en un día especial.

Audición 3, segunda vez:

Vas a escuchar a tres personas hablando sobre cómo celebran los cumpleaños de sus hijos. Decide si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F).

Ahora tienes 30 segundos para leer las preguntas.

Audición 4, primera vez:

A. Pablo

Debía decorar el salón para el cumpleaños de mi hijo pequeño, pero mi presupuesto era bajo y no resultaba fácil. De repente, se me ocurrió ¡cubrir las paredes con carteles! Todo lo que les guste a los niños está bien: sus actores y cantantes favoritos de televisión, los personajes de los dibujos animados, etc. En una de las paredes del salón puse un gran papel blanco que la cubría entera para que los niños hicieran sus propias creaciones con pinturas al agua, ya que estas se lavan fácilmente. Fue un éxito rotundo. Los niños disfrutaron mucho dejando volar su imaginación y manchándose las manos y la pared sin que ningún adulto los riñera. Al final, cada pequeño recibió un premio como recompensa a su esfuerzo creativo.

B. Ana

Creo firmemente que hay que ser respetuoso con el medio ambiente. Por eso decidí organizar un cumpleaños un poco diferente a lo que estaba acostumbrada, aunque eso representara un mayor esfuerzo y gasto. Empecé con el tema de las invitaciones. Usé Internet en lugar de invitaciones de papel, así ahorré papel y dinero. Luego, también compré vasos y platos reutilizables en vez de comprarlos de papel. Para la decoración, rechacé la idea de usar globos, que a menudo explotan antes de que finalice la fiesta. En su lugar, utilicé papel reciclado para hacer flores y carteles e hice sombreros de fiesta que los niños colorearon con pinturas y les sirvieron de disfraz.

C. Nicolás

Mi hijo tiene 6 años. A esa edad los niños tienen una energía agotadora y, cuántos más niños hay, más energía parecen tener. Por eso hice caso a mis padres, que viven en una urbanización, y celebré el cumpleaños en su casa. Para evitar las quejas, pedí permiso a todos los vecinos. Celebramos el cumpleaños en la zona comunitaria ajardinada de la urbanización, lo que me permitió organizar actividades que en el salón de casa hubiera sido complicado llevar a cabo. Por ejemplo, contraté a unos payasos que lograron

entretener un buen rato a los niños. También, organizamos una fiesta de disfraces, y al final los críos votaron el disfraz más original, el más divertido..., y entregamos un obsequio a cada uno de los niños.

Audición 4, segunda vez:

Fin de la audición